



Begusarai Divisional Office,Vishnu Cinema Campus ,DeepShikha Road Vishwanath Nagar Begusarai Pin-851101

### **TENDER NOTICE**

Life Insurance Corporation of India, intends to hire premises which are ready to occupy condition from Individuals/Firms/Trusts only under **Two Bid system** as per details given below :

REQUIREMENTS	LOCATION(TOWN /CITY/STATE	Remarks
Office Premises Measuring 4500 sq ft to 6500 sqft Carpet Area [ $\pm$ 5% variation in areas is acceptable] along with Parking Space Specified measuring at least 1000 Sq ft	DALSINGHSARAI	Should be located preferably in the main market area at the prime location of the township having availability of all public amenities like Bank, Post Office, Rly. Station/Bus Stand etc.
Status of Land/Plot	Free Hold/Lease Hold with clear marketable Title	
Usage of Property	Commercial	

The prospective bidders meeting the above requirements are requested to collect the tender documents on payment of Rs. 590/- (Rs. Five hundred ninety only) from the office at the “ LIC of India, Divisional Office, Deepshika Road, Vishwanath Nath, Begusarai : 851101.

As per the program the tender documents will be issued from **04.04.2025 to 24.04.2025** between 11:00 am and 3.00 pm on week days.(excluding holidays,All saturday and Sundays). The last date for submission of filled in offers is 24.04.2025. up to 3 pm The “Technical Bids” will be opened on the same day i.e. on 24.04.2025 at 3:30 pm in the presence of bidders or their authorized representatives who may wish to be present. For complete details and bid documents please log on to [www.licindia.in](http://www.licindia.in) and go the tenders and click on the line “ **ADVERTISEMENT FOR REQUIREMENT OF OFFICE PREMISES IN /AT DALSINGHSARAI ON LEASE BASIS.**”

**LIC of India reserves the right to accept or reject any or all offers in full/part without assigning any reasons whatsoever.**

**Divisional Manager (I/C)**



Begusarai Divisional Office,Vishnu Cinema Campus ,DeepShikha Road Vishwanath Nagar Begusarai Pin-851101

### **TENDER SCHEDULE**

SL.NO.	DESCRIPTION	
1.	Name of Work	Tender for Hiring of <b>Office Premises Measuring 4500 sq ft to 6500 sq ft Carpet Area [ <math>\pm</math> 5% variation in areas is acceptable] alongwith Parking Space Specified measuring at least 1000 Sq ft at Dalsinghsarai.</b>
2.	Cost of tender documents(Non Refundable)	Rs. 590/-(Rs. Five hundred ninety only)
3.	Earnest Money Deposit(EMD)	Rs.10000/-(Rs. Ten thousand only)
4.	Date of Sale of tender document	<b>04.04.2025 to 24.04.2025</b>
5.	Last date & time of receiving/submission of tender document	<b>24.04.2025 at 3 pm</b>
6.	Date & Time of Opening of Technical Bids	<b>24.04.2025 at 3:30 P.M.</b>
7.	Date & Time of Opening of Financial Bids	Shall be intimated later on
8.	Time Limit for handing over possession of the premises	Within one month (30) days from the date of issue of acceptance letter.
9.	Lease period/Contract Period	As mentioned in the terms and conditions of the contract not less than 15 yrs
10.	Notice period for Termination of Contract	04 (Four) Months on either side
11.	Validity of Tender	06 (six months from the date of opening of Technical Bid.

DATE : **04.04.2025**

**Divisional Manager (I/C)**



Begusarai Divisional Office, Vishnu Cinema Campus, Deepshikha Road, Vishwanath Nagar, Begusarai Pin-851101

### **INSTRUCTIONS TO BIDDERS**

1. The Tender Forms will be available from **04.04.2025 to 24.04.2025** between 11 am and 3 pm on week days (excluding holidays, all Saturday and Sundays) in our Divisional Office, Deepshikha Road, Vishwanath Nagar, Begusarai.
2. The last date for submission of filled in tenders (both technical and financial bids) is **24.04.2025 up to 3 pm**. The offers received after the last date and time mentioned above will not be considered.
3. The filled in tenders should be submitted to the address given below :

The Manager(OS)

Life Insurance Corporation of India,

Divisional Office, Deepshikha Road,

Vishwanath Nagar, Begusarai-851101

4. The Technical Bid will be opened on **24.04.2025 at 3:30 PM** in the presence of bidders or their authorized representatives who may like to be present. After preliminary scrutiny of the technical bids, verification of credentials, site inspection of the shortlisted premises offered by them, assessment of the offers, the financial bids of only those bidders, whose offers are found suitable to the Corporation will be opened at a later date. The date of opening of Financial bids will be intimated in writing to those bidders whose offers are found suitable.
5. The tender form consists of the following documents, i.e.
  - i) Instructions to bidders and Terms & Conditions
  - ii) Technical Part
  - iii) Financial Part.

**The offers are to be submitted in Two Bid System i.e. Technical Bid and Financial Bid. The Technical Bid consists of all the required information called for in the questionnaire and shall contain, inter alia, the details regarding the property viz., name of the properties, location, area of the plot, copy of sanctioned plan with completion/occupation certificate, floor area of portion to be leased, specification of internal finishes, amenities sanctioned electrical power load, usages of the property, title reports to confirm ownership and clear marketability, and other terms and conditions relevant to the hiring of**

- Premises (other than the price). The Technical Bid shall be submitted in sealed cover (Marked Envelope-I) superscripting as “ Technical Bid for Hiring of Office Premises at Dalsinghsarai. The envelope shall contain the addressee’s details and details of the bidder also.**
6. The Price Bid shall contain only Financial details i.e. **rate/rent per sqft.** On carpet area basis and other financial implications. **The Financial Bids will be placed in the Envelope-II** and superscribed with addressee and bidders details. All three envelopes (**Envelope-III containing EMD amount and cost of tender fee**) will be placed in fourth envelope (Envelope-IV) and sealed and submitted to the OS & Estate Department of LIC of India, Divisional Office, Deepshikha Road, Vishwanath Nagar, Begusarai-851101. The envelope must be superscripted with **“Bids for Office Premises at Dalsinghsarai** and last date for submission **24.04.2025 at 3 pm** and to be opened on **24.04.2025 at 3:30 P.M.**
  7. EMD of Rs.10000/- (Rs. Ten thousand only) in the form of **Demand Draft/Pay Order in Favour of Life Insurance Corporation of India” Payable at Begusarai and the cost of tender fee (Non refundable) of Rs.590/- (Rs.Five hundred ninety only) for above premises, the Miscellaneous Receipt** of the tender fee deposited or DD or Pay order shall be submitted in sealed cover Marked Envelope-III superscripting as **“ Earnest Money Deposit”** for Hiring of **Office Premises at Dalsinghsarai** along with the “ Technical and Financial Bid.” **Please note that no interest is allowed or accure on the EMDs.**
  8. In case the tender form is downloaded from the Corporation’s web site, the non refundable tender fee of Rs.590/-(Rs. **Five hundred ninety** only) may be remitted in the form of Demand draft/Pay order drawn in favour of “ Life Insurance Corporation of India” payable at Begusarai.
  9. Refund of EMD : EMD shall be refunded as under :
    - I) EMD of all unsuccessful Vendors/bidders shall be refunded within one month’s time after scrutiny and submission of Technical Assessment report by DPC to the Divisional Manager (I/C).
    - II) EMD of other bidders (except lowest bidder) shall be refunded within one month’s time after opening of Financial Bids.
    - EMD of lowest bidder shall be refunded separately.
    - In case the lowest vendor/bidder refused to offer premises after issue of allotment letter, a notice shall be served to them by giving 30 (thirty) days time failing which their EMD amount lying/retained with us shall be forfeited without any further correspondence.

**Divisional Manager (I/C) is the competent authority to refund/forfeit the EMD amount.**

10. The following documents should be enclosed with the offers :

- I) A set of floor plans, sections, elevations and site plan of the premises offered showing the detailed dimensions, main approach road, road on either side if any, width of the road/s and adjacent properties etc around the properties.**
- II) A copy of the title investigation and search report along with copies of the title deed documents.**
- III) Documents related to conversation of Non-agricultural land from the Competent Authority.**

11. All the pages of the tender form are to be signed by the bidder. In case of joint ownership, all owners have to sign all the pages of the bids (Technical and Price Bids). Incomplete bids and bids lacking in details and without signatures are liable to be rejected.

12. Tenderers should note that their tenders should remain open for consideration for a minimum period of 06 (six months) from the date of opening of Technical Bids.

13. Separate tender forms are to be submitted in case more than one property is offered for Premises (2/3/4 BHK flats).

14. The Tender Inviting Authority reserves the right to accept any tender or to reject any or all tenders at his sole discretion without assigning reasons thereof. The Tender Inviting Authority does not bind to accept the lowest tender.

**Divisional Manager ( I / C )**

**Place :**

**Date :**



Begusarai Divisional Office, Vishnu Cinema Campus, DeepShikha Road Vishwanath Nagar Begusarai Pin-851101

### **TENDER FOR OFFICE PREMISES AT DALSINGHSARAI**

This tender consist of two parts, viz, Technical Bid Including Instructions to Bidders Terms and Conditions and Financial Bid Containing expected price only separate Technical and Financial bids are to submitted for each proposal. The Technical Bid, Financial Bid and the Earnest Money Deposit (EMD) should be sealed in envelopes. The use of envelopes will be as under :

- I) **Envelope Marked as I** : The duly completed Technical Bid be put in this envelope and sealed.
- II) **Envelope marked as II** : The duly completed Financial Bid put in this envelope and sealed.
- III) **Envelope marked as III** : The DD or Bankers Cheque for “ Earnest Money Deposit” and “ Cost of tender document” or the M.R. of the required value be put in this envelope and sealed.
- IV) **Envelope marked as IV** : All three envelopes shall be placed in envelope Marked IV and sealed ( i.e. Envelopes marked as IV, will contain three envelopes market as I, II & III) and submitted to LIC of India, in sealed condition “ Superscribing as “ **Tender for Hiring of Office Premises at Dalsinghsarai.**”

#### **Term & Condition**

1. The terms and conditions along with the instructions will form part of the tender to be submitted by the tenderer to LIC of India, termed as Corporation.
2. Tender which is received on account of any reason whatsoever including postal delay etc after the expiry of time and dated i.e. **24.04.2025** at 3 pm fixed for submission of tenders shall be termed as “**LATE**” tender and not to be considered. Such tender shall be returned to the concerned party without opening the same.
3. All the vendors/bidders are requested to submit the tender documents (Technical Bid and Price Bid) duly filled in with the relevant documents/information at the following address.

The Manager(OS)  
Life Insurance Corporation of India,  
Divisional Office, Deepshikha Road,  
Vishwanath Nagar, Begusarai : 851101

4. All columns of the tender documents must be dully filled in and no column should be kept blank. All the pages of the tender documents are to be signed by the authorized signatory of the tenderer. Any over writing or use of white ink is to be duly initialed by the tenderer. The Corporation reserves the right to reject the incomplete tenders or in case where information submitted/furnished is found incorrect.
5. In case the space in the tender document is found insufficient, the vendors may attach separate sheets.
6. The offer should remain valid at least for a period of six months to be reckoned from the date of opening of “ Technical Bid.”
7. There should not be any deviation in terms and conditions as have been stipulated in the tender documents. However, in the event of imposition of any other condition, which may lead to a deviation with respect to the terms and conditions as mentioned in the tender document, the vendor is required to attach a separate sheet marking “ list of deviations.”
8. The Technical bids will be opened on **(24.04.2025 at 3:30 PM)** in the presence of bidder at our above office. All bidders are advised in their own interest to be present on that date, at the specified time.
9. Corporation reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason thereof.
10. Canvassing in any form will disqualify the tenderer.
11. The short listed vendor will be informed in writing by the Corporation for arranging site inspection of the offered premises.
12. Income-Tax and Statutory clearances shall be obtained by the vendors at their own cost as and when required. **All payments to the successful Landlord/Vendor shall be made by Neft /cheque only.**
13. Property should be situated in good Residential/commercial area of the town/city with congenial surroundings and proximity to public amenities like bus stop, banks, markets, hospitals, schools, etc.
14. The title report proving ownership and clear marketability is to be enclosed.
15. The financial bids will be opened only if at least two Technical Bids are found suitable. In any case, single Financial Bid shall not be opened. Single valid tender or offer from State/Central/Agencies./Undertakings may however, be opened by the Divisional Purchase Committee.
16. The premises shall be preferably freehold. Alternatively, if it is leasehold, in case of such premises, details regarding lease period, copy of lease agreement, initial premium and subsequent rent shall be furnished.
17. There should not be any water logging inside the premises and surrounding areas,
18. The premises should have good frontage and proper access.
19. The lesser shall have no objection to the lessee, the lesser/s shall provide suitable space for installation of Gen set without any extra cost to the lessee.
20. Latest certificate from the competent authority of having paid all the updated relevant taxes indicating the details of the property offered for leasing out to LIC.
21. The particulars of amenities provided /proposed to be provided in the premises should be furnished in the technical bid.

22. The Lesser shall arrange for repairs and maintenance, white washing/color washing/OBD painting/painting to doors, window etc. as and when informed by lessee.
23. The bids will be evaluated on techno commercial basis giving weightage to the equivalent aspect in various parameters like locations, distance from local railway station, amenities available, exclusively nearby surroundings, proneness to water logging/flood etc. quality of construction, efficacy of the internal layout of premises and lay out of buildings in the complex.
24. Tenders from intermediaries or brokers will not be entertained.
25. The premises offered should be in good and ready to occupy condition and **ready to give possession within 1 month.** .
26. It may be noted that no negotiation will be carried out, except with the lowest tenderer and therefore most competitive rates should be offered
27. **Rate per sqft. On carpet area :** . The Carpet area rate shall be inclusive of basic rent plus all proportionate statutory charges (i.e. all taxes/cess present and future house tax, property tax, and municipal taxes etc) maintenance charges and service charges like society charges etc. the rent will be paid from the date of taking possession of the premises. Nothing extra will be paid other than the monthly lease rent. Lease rent is payable in the next following month before 7<sup>th</sup> of every month.
28. **Lease Period :** Minimum period of lease will be 15 years with 3 years lock in period and minimum notice period of four months from either side for termination of agreement. The lease period will be extendable for mutually agreed period & escalation in rent.
29. **Addition & Alteration works :** During the period of tenancy, if the lessee desires to carry out any addition & alternations works at its own cost as per the requirement of the Dept. lesser will permit the same on the existing terms and conditions and obtain any permission if required, from the local authority, lesser will also provide space for display signboards without any extra cost.
30. **Lease Agreement :** Will be with the owner & rent will be paid to respective owner.
31. **Income Tax :** Will be deducted at source at prevailing rate.
32. **GST :** GST if any will be payable to owner.
33. **Registration & stamp duty charges :** will be shared equally between the lesser and lessee (50:50).
34. **Deposit :**
  - i) The payment shall be made only after occupation of the premises or after the possession is handed over to us.
  - ii) No advance should be made for a building under construction or for putting up an extension to an existing building or to construct a new building on a vacant plot of the landlord.
35. **Possession of Premises :** within 30 days from the date of receipt of acceptance of offer/letter. The premises have to be painted & should be in habitable condition while taking over the possession.



36. **Water Supply** : The owner should ensure and provide adequate supply of drinking water and water for W.C. & Lavatory throughout the lease period at his own cost.
37. **Electricity** : The building should have sufficient electrical/power load sanctioned and made available to the Corporation.
- a) If required, additional electric power will have to be arranged by the Lesser/offer at his/their cost from the energy suppliers.
  - b) Electricity charges will be borne by the lessee for the area taken on lease, on actual basis based on the separate meter which would be provided by the lesser. Any additional cost on the electrical connectivity will be borne by the owner/lesser.
  - c) At the time of taking over possession of the premises, we will note that electricity meter reading in your presence or your authorized representatives. The electrical charges will have to be borne by the owner up to that point.
38. **Parking : At least 1000 Sq ft with Shed**
39. Carpet area measurements : the carpet area measurements shall be as per Bureau of Indian Standards ARE no. 3861:2002. Joint measurements will be taken in the presence of LIC official and vendor/authorized representative for finalizing the carpet area.

**Signature of Vendor with Seal**

Place :

Date :

**LIFE INSURANCE CORPORATION OF INDIA  
BEGUSARAI DIVISIONAL OFFICE**

**ANNEXURES TO BE SUBMITTED BY THE VENDOR/BIDDER UNDER TWO BID SYSTEM**

**HIRING OF Office Premises with Parking AT DALSINGHSARAI**

**TECHNICAL BID TO BE SUBMITTED IN SEALED ENVELOPE – I**

**Reference No. :** The reference no. to be filled up by the tenderers for the particular Premises offered and shall be quoted in **Price Bid** also - for easy and correct identification.

SI No	Details of vendor / Owner / Builder / Firm	Remarks
1.1	Name of the Lessor :	
1.2	Address of the Lessor :	
	Phone No.	
	Fax No.	
	<b>E - Mail ID (compulsory)</b>	
	Pan No	
<b>Cancelled Cheque Leaf is a must.</b>		
1.3	Name of the contact person duly authorised.	
	Phone No.	
1.4	Constitution of vendor / firm ( Proprietary/Partnership/Private / Pvt. Ltd./ Public Ltd/PSU etc)	
1.5	Pan nos of the Directors / Partners / Firms.	
<b>2</b>	<b>Details of the property :</b>	
2.1	Name of the Owner	
2.2	Address :	
	Phone No.	
2.3	Name of the building	
2.4	Details of encumbrances , if any ?	

**Signature of vendor with seal & date.**

2.5	Location and address of the property	
	(a) Name of the scheme	
	(b) Sector No.etc.	
	© Street No.etc.	
2.6	Usage of the property ( as approved by the Competent Authority).	
	(a) Residential	
	(b) Commercial	
	© Residential cum Commercial	
	(d) Shopping centre	
2.7	Whether the proposal for Office premises in a multi - storied building.	
	( a) No. of floor in the building.	
	(b) At which floor, the office premises are offered.	
2.8	CTS No	
2.9	Survey No	
2.10	Ward NO	
2.11 (a)	Whether the plot is free hold or lease hold?	
2.11 (b)	If lease hold, please mention the details of	
	(i) <b>Name of the Title Holder / Lessor</b>	
	(ii) Tenure of the land	
	(iii) Residual lease period	
	(iv) Annual lease rents and amount.	
2.12©	Whether the property is mortgaged? If yes mention the details.	
	(i) Name of the Organisation where the property is mortgaged.	
	(ii) Address of the Organisation with phone no.	
	(iii) Amount of loan availed.	
	(ii) Tenure of mortgage	
	(iii) Residual mortgage period	
	(iv) EMI paid.	

**Signature of vendor with seal & date.**

2.13	Character / Type of locality	
	(a) Residential	
	(b) Commercial	
	© Commercial cum Residential	
	(d) Industrial	
	(e) Slum	
2.14	Area of the plot	
2.15	Size of the plot	
	( a ) Frontage in metres	
	( b ) Depth in metres	
2.16	Schedule of the plot i.e. boundaries of the plot on	
	North	
	East	
	South	
	West	
2.17	Whether the locality is free from from Special hazards like fire / flood etc.	
2.18	Whether the locality has protection from adverse influence such as	
	( a ) Encroachment.	
	(b) Industrial nuisance,smoke, noise etc.	
2.19	Please enclose copy of Property Card or Patta etc.	
2.20	Please also indicate distance from the nearest	
	( i ) Railway (local) station	
	(ii) Bus Stand	
	(iii) Bank ( Nearest)	
	( iv ) Airport	
	( v ) Hospital / Schools / Colleges / Universities.	

**Signature of vendor with seal & date**

2.21	Year of construction. Enclose a attested copy of NOC or Occupancy certificate issued by the Municipal Authority or any other Govt.Bodies.	
2.22	( a ) Incase of old constructions, NOC from the Society may be enclosed	
	( b ) Mention year of completion ( as given in Completion Occupancy Certificate issued by the Authority) .	
	( c ) Indicate in whose name the conveyance deed is executed.	
2.23	Date on which Office premises can be handed over to LIC after finalisation of the deal.	
2.24	Built up area of the premises being offered now for office usages on lease basis . Please enclose copies of approved plans.	
2.25	What is the carpet area ( for consideration purpose).	
<b>3</b>	<b>Specifications</b>	
3.1	Type of building (Residential/Semi commercial)?	
3.2	Type of structure (RCC / Steel framed / load bearing).	
3.3	Type of wall ( Brick / Cement block). Mention thickness of external wall and internal partition wall.	
3.4	Details of Flooring ( M.M.Tiles/Ceramic/ Vitrified / Marble) or any other.	
3.5	Details of Door frames ( Sal wood/Teak Wood/ Hard wood/ Aluminum) or any other.	

**Signature of vendor with seal & date.**

3.6	Details of Door shutters ( Flush door / Teak wood/ Aluminum / PVC) or any other.	
3.7	Details of Window frames (Sal wood/Teak Wood/ Hard wood/ Aluminum) or any other.	
3.8	Details of window shutters (Teak wood / Aluminum / steel ) or any other with security grills or without security grills.	
3.9	(i) No of toilets in each floor.	
	(ii) Details of Floors & Dado in Toilets.	
4	Whether Structural stability certificate enclosed ( Certificate shall be from Licensed Srtuctural Engineer of Municipal Corporation)	
5	SERVICES:	
5.1	If Lift facility is available, please give details of Number of lifts, capacity , make and the year of installation.	
5.2	Please indicate source of water supply.	
5.3	Is bore well provided? If so what is the yield and depth of bore well.	
5.4	Capacity of the over head tank feeding to the office premises under consideration for leasing.	
5.5	Please give details of sewerage system and for storm water disposal.	
5.6	Please indicate whether the building is prone to flooding.	
6	Electricity	
6.1	(i) What is the connected load to the building in KW / KVA ?	
	(ii) Type of electric connection.	Commercial / Residential.

**Signature of vendor with seal & date.**

6.2	Pl. indicate the type of wiring used , Aluminum or copper?	
6.3	Whether ELCB is provided	Yes / No
<b>7</b>	<b>Common services</b>	
7.1	Car parking	Reserved ----- nos./ Open ----- nos.
7.2	Two wheeler parking	Reserved ----- nos./ Open ----- nos.
7.3	Power / Electricity supply available.	Yes / No
7.4	24 Hrs. water / Overhead tanks available.	Yes / No
7.5	Generator for emergency. If yes mention, capacity of the Generator.	Yes / No
7.6	Anti lightening device arrangement.	Yes / No
7.7	Security arrangements, please give details.	
8	Other Information	
8.1	Whether any ready built flats / Office premises have been constructed and sold by the builder to any government and semi government institutions/Financial institutions? If so please give name and addresses of such clients .	
9	Details of Plan / Blue Prints / Sanctioned Plan	
9.1	Whether the plan of the property is sanctioned by the Competent Authority.	
9.2	If sanctioned , please enclose copy of approved Floor Plan/s , Sections , Elevations and Site Plan of the building.	
9.3	Name/s and Address Phone No. of the Architect / Engineer.	

**Signature of vendor with seal & date.**

<b>10</b>	<b>Provision for proper arrangement of fire safety.</b>	
10.1	Are the safety measures taken?	
10.2	If yes , give details of arrangement.	
10.3	Is No Objection certificate obtained / Secured from fire control authorities.	
10.4	If yes , produce copies of proof / certificates.	
<b>11</b>	<b>List of Enclosures</b>	

I / We declare that the information furnished above is true and correct to the best of my knowledge.

**Place**

**Date:**

**Signature of vendor with seal & date.**





Begusarai Divisional Office, Vishnu Cinema Campus, DeepShikha Road Vishwanath Nagar Begusarai Pin-851101

**ANNEXURE TO BE SUBMITTED BY THE VENDER UNDER TWO BID SYSTEM**

**THE ENVELOPE-II CONTAINING FINANCIAL BID IS TO BE OPENED AFTER SRUTINY OF TECHNICAL BIDS, INSPECTION OF THE PROPERTIES AND SHORTLISTING THE PROPERTIES**

**Financial Bid for Hiring of Office Premises at Dalsinghsarai to be submitted by the vendor/bidder**

(The rate quoted shall be excluding stamp duty and registration charges)

Name of Owner/Vendor/ Firm & Address :

Sl.no.	Hall & Room Offered including Toilet, Parking Space	Carpet area of the premises offer (sqft)	Rate per Sq ft	Total amount of Rent per month offered
<u>1</u>	<b>HALLS/ROOMS</b>			
<u>2</u>	<b>PARKING SPACE</b>			
	<b>TOTAL</b>			

- GST WILL BE EXTRA

**Validity of Offer :**

The offer should remain valid at least for a period of 06 months (six month) to be reckoned from the date of opening of “**Technical Bid.**”

**Signature of vendor with seal & date.**

**Place :**

**Date :**